

المسرح الوطني الجزائري



BAHIDJA

اخراج
زياني شريف عياد

Mise en scène

Ziani-Cherif Ayad

نص ارزقي ملال **TEXTE** AREZKI MELLAL
ترجمة نور الدين سعودي **TRADUCTION** NOUR EDDINE SAOUDI
مساهمة فنية الهادي شريفة **COLLABORATION ARTISTIQUE** EL HADI CHERIFFA
مساعد المخرج مراد اوجيت **ASSISTANT MISE EN SCÈNE** MOURAD OUDJIT
سينوغرافيا ارزقي العربي **SCÉNOGRAPHIE** AREZKI LARBI
تصميم الإضاءة شاكر يحيياوي **CRÉATION LUMIÈRE** CHAKER YAHIAOUI
شريط الصوت عمامرة عبد المحسن **BANDE SON** AMAMRA ABDELMOHSEN

الممثلون **COMÉDIENS**

نضال NIDHAL
نسرین بلحاج NESRINE BELHADJ
عباس اسلام ABBES ISLAM
مراد اوجيت MOURAD OUDJIT

مقتبسة عن رواية ليلي عسلاوي، «من دون حجاب ومن دون ندم»

D'après *Sans voile et sans remords* de Leila Aslaoui

انتاج مشترك : المسرح الوطني الجزائري ومسرح القوستو، 2017.

Une coproduction Théâtre National Algérien et Gosto Théâtre, 2017.